

Enquête financière sur les fermes



POUR LES RÉPONDANTS :

Le présent questionnaire a pour but de vous aider à répondre à une enquête téléphonique. Veuillez le remplir et le garder près de votre téléphone. Un intervieweur de Statistique Canada vous téléphonera **entre la fin juin et le début d'août** pour recueillir vos réponses.

NE PAS METTRE ce questionnaire **À LA POSTE**. À conserver dans vos dossiers.

Si possible, consultez vos dossiers. Autrement, donnez une estimation aussi précise que possible.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, des mesures sont prises pour assurer la confidentialité des renseignements.

Les statistiques de cette enquête ont contribué à fournir l'information nécessaire à l'élaboration de nouveaux programmes comme l'Agri-investissement.

Les données servent aussi à mesurer l'incidence des crises comme l'ESB, la grippe aviaire et celle des dépenses volatiles comme le coût du carburant et des aliments pour animaux.

Les questions se rapportent à l'année civile 2008.

Si vous n'avez pas les renseignements pour l'année civile, déclarez les chiffres pour le dernier exercice financier terminé.

Dans tous les cas, indiquez la date qui correspond à la fin de l'année pour l'information financière que vous déclarez. →

CONFIDENTIEL une fois rempli

English version available.

009				
	Jour	Mois	Année	

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

	<input type="text"/>																								<input type="text"/>		
	Nom de la corporation (compagnie)																								Indicatif régional		
NA 2	<input type="text"/>																								<input type="text"/> - <input type="text"/>		
	Nom de l'exploitation																								Téléphone		
NA 1	<input type="text"/>																								<input type="text"/> - <input type="text"/>		
	Nom de la personne-ressource																								Téléphone		
ADR	R.R.				Case postale				Numéro et nom de rue																		
	Code postal				Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)																						

CARACTÉRISTIQUES DE L'EXPLOITANT/EXPLOITATION

- Répondre aux questions 1 à 5 en date du **31 décembre 2008**

Un EXPLOITANT AGRICOLE est une personne qui exploite la ferme au quotidien et qui participe aux décisions relatives aux emprunts, à la location, à l'achat ou à la vente de biens et à la réduction des dettes. Il peut y avoir plus d'un exploitant pour une même exploitation agricole, mais un seul questionnaire doit être rempli pour chaque exploitation.

1. Combien d'exploitants âgés de 18 ans et plus étaient responsables de cette ferme?
2. Quel était l'âge de :
- a) l'exploitant le plus âgé
- b) l'exploitant le plus jeune (*âge minimum de 18 ans*)
3. Pendant combien d'années l'exploitant ayant le plus d'expérience dans cette ferme a-t-il géré une exploitation agricole?

Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose d'un exploitant, du conjoint de cet exploitant et des enfants **qui vivent dans le même ménage**. Les enfants sont compris dans la famille peu importe leur âge ou leur état matrimonial, pourvu que leur propre conjoint ou leur(s) enfant(s) ne vivent pas dans le ménage.

DANS LE CAS DES CORPORATIONS, veuillez répondre pour **UN** exploitant et la **FAMILLE** de **cet** exploitant.

4. Lequel des termes suivants décrit le mieux le type d'exploitation? (*faire un «X» dans un seul cercle*)
- a) Entreprise à propriétaire unique 3
- b) Corporation ou Ltée/inc. 4 → Quelle proportion de cette exploitation appartient à votre **FAMILLE**? %
- c) Société en nom collectif 5 → Quelle proportion de cette exploitation appartient à votre **FAMILLE**? %
- d) Coopérative et exploitations communautaires (p. ex., les colonies horticôles) 6 → (*PASSEZ À LA PAGE 3*)
- e) Autre (p. ex., autre entreprise) (veuillez préciser) 7
5. La **FAMILLE** de l'exploitant est composée de combien de membres?

UTILISATION DES TERRES

- Arrondir au nombre entier le plus près

1. Quelle unité de mesure utiliserez-vous pour déclarer la superficie des terres? (faire un «X» dans un seul cercle)

199

- 1 acre
 2 hectare
 3 arpent (Québec seulement)

2. De la **superficie totale des terres** utilisées par cette exploitation en date du **31 décembre 2008** (incluant les terres exploitables et non exploitables), quelle superficie était :

- a) possédée
- b) louée **DES AUTRES** (avec ou sans entente écrite)
 • Inclure les terres louées **des actionnaires**, des gouvernements et d'autres sources
- c) louée **AUX AUTRES** (avec ou sans entente écrite)
- d) **totale des terres** (a + b - c)

Superficie totale en date du 31 décembre 2008

120
102
103
—
195
=

TERRES EN CULTURE

Les TERRES EN CULTURE incluent le foin, les grandes cultures, les fruits ou les noix, les petits fruits ou le raisin, les légumes, les graines de semence, le gazon, les produits de serre ou de pépinière, les champignons et les arbres de Noël.

3. Aviez-vous des terres en culture?

- Exclure les terres en culture louées **AUX AUTRES**

122

OUI

NON → (PASSEZ À LA PAGE 4)

Totale des terres en cultures

194

4. De la superficie totale des terres (cas 122 ci-dessus), quelle était la superficie des **terres en culture**

Prix par acre (hectare ou arpent)

133	Dollars
	,00

5. Au **31 décembre 2008**, quelle était la valeur marchande d'un acre (hectare ou arpent) de vos **terres en culture**, **excluant la valeur des bâtiments**

6. Avez-vous loué des **terres en culture DES** autres?

123

OUI

NON → (PASSEZ À LA PAGE 4)

7. Les **terres en culture** que vous avez louées **DES** autres ont-elles été payées comptant?

134

OUI

NON → (PASSEZ À LA PAGE 4)

Prix par acre (hectare ou arpent)

135	Dollars
	,00

8. En **2008**, quel était le prix **moyen** de location par acre (hectare ou arpent), **excluant les bâtiments**

BÉTAIL ET VOLAILLE

1. Le **31 décembre 2008**, l'exploitation a-t-elle engraisé à forfait ou élevé sous contrat du bétail ou de la volaille pour les autres?
 • **Exclure** tous les animaux qui APPARTIENNENT à votre exploitation

676

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA QUESTION 2
CI-DESSOUS)

(veuillez préciser le(s) type(s) et le nombre d'animaux et de volaille engraisés à forfait ou élevés sous contrat)

S676

677

2. L'exploitation **POSSÉDAIT-ELLE** du bétail ou de la volaille le **31 décembre 2008**?
 • **Inclure** tous les animaux APPARTENANT à cette exploitation, qu'ils se trouvent sur votre terre ou sur des terres qui **ne** vous appartiennent **pas**
 • **Exclure** tous les animaux sur votre terre qui ne vous appartiennent pas (case 677 ci-dessus)

170

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA PAGE 5)

Inscrire le nombre d'animaux que cette exploitation possédait le **31 décembre 2008** pour chacune des catégories suivantes :

**Nombre total le
31 décembre 2008**

PARTIE I. BOVINS

- a) taureaux, 1 an et plus
- b) vaches, principalement pour la production laitière
• **Inclure** les génisses pour le remplacement de bovins laitiers
- c) vaches, principalement pour la boucherie
• **Inclure** les génisses pour le remplacement de bovins de boucherie
- d) bouvillons et génisses, 1 an et plus pour la boucherie ou l'engraissement
- e) veaux, moins de 1 an

674

172

173

174

175

PARTIE II. PORCS

- f) verrats, 6 mois et plus
- g) truies de reproduction et truies pleines
- h) tous les autres porcs

675

179

176

PARTIE III. VOLAILLE

- i) pondeuses
- j) poulet à griller
- k) autres volailles (p. ex., reproducteurs, dindons et dindes, poulettes, etc.)

188

189

198

(veuillez préciser) **080**

PARTIE IV. MOUTONS ET AGNEAUX

- l) moutons et agneaux

182

PARTIE V. CHEVAUX

- m) chevaux et poneys

187

PARTIE VI. AUTRES ANIMAUX

- n) autres animaux (veuillez préciser)

081

184

ACTIFS DE LA FERME

1. Quelle était la valeur des éléments d'actif suivants de cette exploitation **le 31 décembre 2008**?

• Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.

• **Utiliser la VALEUR MARCHANDE COURANTE**

• Arrondir au 1 000 \$ le plus près

• **Exclure** les actifs n'appartenant pas à cette exploitation (*déclarer ces actifs à la case 694, page 12, question 2*)

ACTIFS BÉTAIL ET VOLAILLE

a) animaux de reproduction et de remplacement et autres animaux non destinés à la boucherie ou à l'engraissement

• **Inclure** tout le bétail et tous les animaux à fourrure aux fins de reproduction et de remplacement (p. ex., les vaches, les truies, les brebis, les chevaux pour obtenir l'urine de jument gravide, les abeilles, les bisons, les lamas, les autruches, les chevaux de course et de selle, etc.)

b) animaux pour la boucherie et l'engraissement et volaille

• **Inclure** les génisses, les bouvillons, les veaux, les porcs, les agneaux, toutes les volailles, les chèvres pour la viande, les animaux de réforme

• **Exclure** les animaux de **reproduction** et de **remplacement**

Actifs bétail et volaille	
662	000
308	000

ACTIFS À COURT TERME DE LA FERME (DURÉE DE MOINS DE 12 MOIS)

c) comptes à recevoir : Quelle est la somme toujours due à cette exploitation **au 31 décembre 2008** pour des cultures ou du bétail préalablement vendus, travaux à forfait, etc.?

• **Inclure** les bons de paiement différés pour le grain

d) stocks

i) fournitures en main (intrants) telles que les aliments, les fournitures, les engrais, le carburant, les semences, les produits chimiques, etc.

ii) récoltes à vendre

• **Inclure** tous les produits **récoltés** qui étaient destinés à la vente

e) liquidités et placements à court terme de cette exploitation. (pour une durée de moins de 12 mois)

f) autres éléments de l'actif agricole à court terme tels que les dépenses payées d'avance pour les aliments, les engrais, les semences, les produits chimiques, etc.

(veuillez préciser)

094

Actifs à court terme	
305	000
306	000
661	000
658	000
659	000

ACTIFS À LONG TERME DE LA FERME

g) **valeur marchande courante** des terres et bâtiments possédés

• **Inclure** les terres agricoles possédées, la maison de ferme, les hangars d'entreposage, les silos, les granges, les cellules d'entreposage des céréales, les ateliers d'usinage et les boisés

• **Exclure** les terres et bâtiments agricoles loués

• **Exclure** la valeur du contingent (quota)

h) toutes les machines et tout le matériel agricoles possédés

• **Inclure** les automobiles et les camions utilisés pour les activités agricoles, les tracteurs, les cultivateurs, les moissonneuses-batteuses, le matériel d'irrigation mobile, les petits outils, les ordinateurs et le matériel de bureau, etc.

• **Exclure** les machines louées à long terme

i) contingent (quota) (valeur marchande)

j) placements à long terme de cette exploitation (durée de 12 mois ou plus) (p. ex., les actions, les obligations, les certificats de placement garanti à long terme, les fonds communs de placement, les actions de coopératives)

k) autres éléments de l'actif agricole immobilisé (p. ex., les entrepôts éloignés de la ferme, les copropriétés pour l'entreposage des céréales et autres bâtiments que possède cette exploitation, etc.)

• **Exclure** les REER

• **Exclure** le **CSRN** et le **CSRA** (*déclarer ces programmes à la page 11*)

(veuillez préciser)

084

Actifs à long terme	
301	000
317	000
304	000
673	000
663	000

DETTES DE LA FERME

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Cette exploitation agricole avait-elle des dettes le **31 décembre 2008** ou à la fin de votre exercice financier?

- **Inclure** le solde dû sur des marges de crédit d'exploitation et les sommes empruntées à des membres de la famille
- **Inclure** la participation au Programme de paiements anticipés ou au Programme d'avance de crédit printanière
- **Exclure** les dettes qui n'ont pas été contractées par cette exploitation (*les déclarer à la case 696, page 12, question 3*)

700

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA PAGE 7)

2. Le **31 décembre 2008**, quel était le montant d'argent dû :

- **Inclure LE SOLDE DÛ** sur des marges de crédit d'exploitation - **NE PAS INSCRIRE LA LIMITE DE CRÉDIT**

- a) aux banques, sociétés de fiducie et succursales régionales du trésor
- b) aux coopératives de crédit et caisses populaires
- c) à Financement agricole Canada (organisme fédéral)
- d) aux vendeurs de machines agricoles et aux fournisseurs aux marchands d'aliments pour animaux
• **Exclure** les machines louées à long terme
- e) aux particuliers, membres de la famille, actionnaires
- f) aux organismes du gouvernement provincial (p. ex., agence d'évaluation du crédit/établissement de crédit, commissions du prêt agricoles, etc.)
- g) aux autres (p. ex., comptes fournisseurs, municipalité, abattoirs, etc.)
(veuillez préciser)

085

Dettes le 31 décembre 2008

Court terme :		Long terme :	
échéance initiale inférieure à 12 mois (Inclure LE SOLDE DÛ sur des marges de crédit d'exploitation)		échéance initiale de 12 mois ou plus	
410	000	480	000
405	000	485	000
		481	000
407		487	000
	000		000
408	000	488	000
403	000	483	00
409		489	
	000		000
451		491	
	000		000

Total

543

000

3. Quel montant de tous les emprunts obtenus en **2008** a servi à financer des prêts antérieurs?

4. En **2008**, cette exploitation a-t-elle participé au Programme de paiements anticipés?

- **Inclure** le Programme d'avance de crédit printanière

541

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA PAGE 7)

5. En **2008**, quel a été le montant total emprunté dans le cadre du Programme de paiements anticipés?

542

000

6. Quel est le montant toujours dû au Programme de paiements anticipés au **31 décembre 2008**?

436

000

PAIEMENTS DE PROGRAMMES

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Cette exploitation agricole a-t-elle participé au régime **provincial d'assurance-récolte** ou **d'assurance de production** (Agri-protection) en 2008?

642 OUI NON →

**Québec - PASSEZ À LA QUESTION 3
Atlantique, Ontario, Prairies et C.-B.,
PASSEZ À LA QUESTION 4**

2. En 2008, quel était le montant des recettes **brutes** reçues du régime provincial d'assurance récolte ou d'assurance de production?

644 000

3. **Québec seulement :**
Quel montant provenait de l'**ASRA** (Assurance stabilisation des revenus agricoles) en 2008?

494 000

4. Cette exploitation agricole a-t-elle participé au programme **Agri-investissement** en 2008?

360 OUI NON → (PASSEZ À LA QUESTION 6
CI-DESSOUS)

5. Quel montant a été déposé par le gouvernement dans votre compte d'épargne d'**Agri-investissement** en 2008?

495 000

6. Cette exploitation agricole a-t-elle participé au programme **Agri-stabilité**, inclure PCSRA (Programme canadien de stabilisation du revenu agricole)?

496 OUI NON → (PASSEZ À LA QUESTION 8
CI-DESSOUS)

7. Quel montant du programme **Agri-stabilité** provenait du gouvernement en 2008? (Veuillez consulter le relevé des paiements de soutien agricoles Agr-1, case 14)

498 000

8. En 2008, quel était le montant de l'indemnité pour les récoltes endommagées par la **faune** ou pour laisser la terre dans son état naturel pour la **faune**?

- **Inclure** la compensation pour la conservation des habitats fauniques, pour l'accès public aux habitats fauniques, pour la prévention de la pollution des eaux, etc.
- **Exclure** les paiements reçus pour l'achat de terres par des organismes de conservation.

687 000

(veuillez préciser) **S687**

9. En 2008, quel montant provenait d'**autres paiements directs de programmes et des remboursements** qui n'ont pas été déclarés précédemment?

- **Inclure:**
 - l'assurance privée contre la grêle;
 - les remboursements (p.ex., taxes sur le carburant, impôts fonciers, TPS/TVH pour les exploitations agricoles, remboursement pour les jeunes agriculteurs);
 - Gestion des risques de l'entreprise (GRE);
 - Programmes Agri-relance (p.ex., la tuberculose bovine, C-B.; Pommes de terre de semence, Alberta; <Farm & Ranch Water Infrastructure>, Saskatchewan)
 - Programme de réforme des porcs reproducteurs
 - Programme de paiements pour les producteurs de céréales et d'oléagineux (PPPPO);
 - Tous les autres paiements de programmes.

688 000

- **Exclure les retraits du CSRN et du CSRA** (déclarer ces programmes à la page 11)

(veuillez préciser) **S688**

Total des paiements de programmes

604 000

10. **TOTAL DES PAIEMENTS DE PROGRAMMES** (somme de 2 à 9)

Veuillez transcrire le montant de la case 604 à la case 689, page suivante, question 2a)

REVENUS ET DÉPENSES

Quelle méthode de comptabilité utiliserez-vous pour déclarer les revenus et dépenses de votre exploitation agricole : la comptabilité de caisse ou la comptabilité d'exercice?

611 Comptabilité de caisse

Comptabilité d'exercice

Ne sais pas

REVENUS

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. En 2008, quel était le revenu agricole **brut total** de cette exploitation, avant les dépenses?

- **Inclure** les revenus provenant de la vente d'animaux de reproduction et de remplacement, les paiements directs de programmes (case 604, page 7, question 10) et les revenus de travaux agricoles à forfait
- **Exclure** les retraits du **CSRN** et du **CSRA**, (déclarer ces programmes à la page 11), la valeur des rajustements des stocks, la vente de terres, de bâtiments, de machines, de matériel et de contingents (quotas)

Revenu agricole brut en 2008	
601	
	000

LA SOMME DES REVENUS SUIVANTS DEVRAIT CORRESPONDRE À LA CASE 601.

2. En 2008, quel montant du revenu agricole brut total (case 601 ci-dessus) provient de :

- a) **des paiements de programmes totaux, veuillez transcrire le montant de la case 604, page 7, question 10**
- b) des ventes de céréales, d'oléagineux, de légumineuses à grains et de semences fourragères
 • **Inclure** les paiements de la commission du blé
- c) des ventes de produits horticoles
 • **Inclure** les pommes de terre, les fruits, les légumes, les produits de serre et de pépinière, le gazon, les champignons etc.
- d) des ventes de bovins
 • **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement
- e) des ventes de porcs
 • **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement
- f) des ventes de volailles
 • **Inclure** les œufs
- g) des ventes de lait, de crème et d'autres produits laitiers
- h) du travail à forfait ou à contrat et de la location de machinerie
 • **Inclure** l'engraissement à forfait ou à contrat
- i) de tous les autres revenus agricoles (p. ex., foin, animaux en pension, entraînement, ventes de chevaux, autres animaux, fourrure et laine, betteraves à sucre, tabac, produits de l'érable, bois, arbres de Noël, frais de location des terres, etc.)

689	
	000
623	
	000
624	
	000
625	
	000
626	
	000
627	
	000
628	
	000
621	
	000
679	
	000

CONTRATS DE COMMERCIALISATION

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.

Un engagement écrit de livrer une certaine quantité d'un produit à une date prédéterminée. Dans un contrat de commercialisation, le producteur est propriétaire du produit jusqu'à sa livraison à l'acheteur désigné. **Exclure** les contrats à terme et tous les autres types de contrat.

1. En **2008**, cette exploitation agricole a-t-elle eu recours à des contrats de commercialisation?

320

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA SECTION SUIVANTE)

2. Quel était le revenu **brut tiré** de ces contrats de commercialisation?

321

000

AGROTOURISME

L'agrotourisme implique la visite à un lieu agricole où l'on offre aux visiteurs des services ou des produits liés à l'agriculture. Les revenus proviennent des services ou des produits offerts aux visiteurs À LA FERME.

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près
- **Exclure** les kiosques en bordure de la route et les marchés fermiers
- **Inclure** les produits à valeur ajoutée vendus sur la ferme, les activités récréatives de plein air (p. ex., la chasse, la pêche, etc.), les services d'accueil (p. ex., logements pour la nuit, gîtes touristiques, séjours dans un ranch, camps d'été, etc.), les restaurants, les services de divertissement (p. ex., zoos approximatifs, rodéos à la ferme, labyrinthes dans les champs de maïs, festivals de la récolte, rassemblement d'un troupeau de bovins, etc.), les visites éducatives, etc.

1. Cette exploitation a-t-elle tiré des revenus de l'agrotourisme?

330

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA SECTION SUIVANTE)

2. En **2008**, quel a été le revenu total tiré des activités agrotouristiques?

341

000

3. Est-ce que ce montant est inclus dans le **revenu agricole brut total** déclaré à la case 601 de la page 8?

342

OUI

NON

→ (PASSEZ À LA SECTION SUIVANTE)

DÉPENSES D'EXPLOITATION AGRICOLES

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. En 2008, quel était le montant des dépenses d'exploitation agricoles **totales**?

- **Exclure** l'amortissement ou la déduction pour amortissement
- **Exclure** la valeur des rajustements des stocks

Dépenses totales en 2008	
606	000

DÉPENSES D'EXPLOITATION AGRICOLES SÉLECTIONNÉES

2. Des dépenses d'exploitation agricoles **totales** en 2008 (case 606 ci-dessus), quel montant a été consacré :

- a) aux engrais et chaux
- b) aux herbicides, insecticides, fongicides, etc.
- c) aux semences et plants
 • **Exclure** les produits achetés pour la revente
- d) aux aliments pour animaux, compléments et foin
- e) au carburant pour machines, camions et automobiles
 • **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole
- f) au combustible de chauffage
- g) aux frais d'intérêts sur la dette de l'exploitation agricole
 • **Exclure** le remboursement du capital
- h) à la location des terres
 • **Inclure** le montant payé aux actionnaires
- i) aux traitements et salaires totaux
 • **Inclure** toutes les contributions et avantages sociaux des employés

Dépenses sélectionnées	
560	000
561	000
562	000
566	000
568	000
597	000
605	000
576	000
572	000

3. Du montant total des salaires et des traitements (déclaré à la case 572 ci-dessus), quel montant a été versé :

- a) à **LA FAMILLE** (se compose d'un exploitant, du conjoint de cet exploitant et des enfants qui vivent dans le même ménage. Les enfants sont compris dans la famille peu importe leur âge ou leur état matrimonial, pourvu que leur propre conjoint ou leur(s) enfant(s) ne vivent pas dans le ménage. **DANS LE CAS DES CORPORATIONS**, veuillez répondre pour UN exploitant et la FAMILLE de cet exploitant.)

666	000
-----	-----

- b) aux employés
 • **Exclure** le montant déclaré à la case 666 ci-dessus

573	000
-----	-----

COMPTE DE STABILISATION DU REVENU NET (CSRN)

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Est-ce que cette **FAMILLE** a déjà pris part au programme du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN)?

636 OUI NON → (PASSEZ À LA SECTION SUIVANTE)

2. Quel était le montant total retiré du **FONDS 1** et du **FONDS 2** des comptes du CSRN au cours de l'année civile **2008**?

- Inclure les retraits de tous les membres de la **FAMILLE**

Retraits totaux du CSRN	
697	000

QUÉBEC SEULEMENT - COMPTE DE STABILISATION DU REVENU AGRICOLE (CSRA)

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Est-ce que cette **FAMILLE** a déjà pris part au programme du Compte de stabilisation du revenu agricole (CSRA)?

682 OUI NON → (PASSEZ À LA SECTION SUIVANTE)

2. Quel montant a été retiré des comptes du CSRA au cours de l'année civile **2008**?

- Inclure les retraits de tous les membres de la **FAMILLE**

Retraits totaux du CSRA	
684	000

RÉSERVÉ AUX CORPORATIONS SEULEMENT

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. En **2008**, cette **exploitation** devait-elle de l'argent aux **actionnaires**?

362 OUI NON → (PASSEZ À LA QUESTION 3)

2. En **2008**, combien d'intérêts ont été payés sur ces prêts?

- Exclure les paiements sur le capital

Total des intérêts payés	
363	000

3. En **2008**, cette **exploitation** a-t-elle loué des terres de ses **actionnaires**?

364 OUI NON → (PASSEZ À LA QUESTION 6)

4. Quelle superficie de terres a été louée des **actionnaires**?

Superficie de terres louée des actionnaires	
368	

5. En **2008**, quel était le montant des frais de location payés aux **actionnaires**?

Total des frais de location payés	
365	000

6. En **2008**, cette **exploitation** a-t-elle payé des dividendes aux **actionnaires**?

366 OUI NON → (PASSEZ À LA PAGE 12)

7. En **2008**, quel était le montant des dividendes payés aux **actionnaires**?

Total des dividendes payés	
367	000

AUTRE INFORMATION FINANCIÈRE NON LIÉE À CETTE EXPLOITATION

Agriculture et Agroalimentaire Canada utilisent les renseignements de cette section pour analyser le bien-être financier des familles agricoles.

Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose d'un exploitant, du conjoint de cet exploitant et des enfants **qui vivent dans le même ménage**. Les enfants sont compris dans la famille peu importe leur âge ou leur état matrimonial, pourvu que leur propre conjoint ou leur(s) enfant(s) ne vivent pas dans le ménage.
DANS LE CAS DES CORPORATIONS, veuillez répondre pour **UN** exploitant et la **FAMILLE** de **cet** exploitant.

- Déclarez tous les renseignements en date du 31 décembre 2008 ou à la fin de votre exercice financier.
- **ARRONDIR AU 1 000 \$ LE PLUS PRÈS**
- Référez-vous à votre formulaire T1, Déclaration de revenus et de prestations, ou à votre T4

REVENUS NE PROVENANT PAS DE CETTE EXPLOITATION

1. En 2008, quels revenus cette **FAMILLE** a-t-elle tirés des sources suivantes :

a) revenus d'emploi (case 101 et 104) provenant d'autres sources que cette exploitation comme les salaires et les traitements bruts (avant retenues)
 • Déclarer les revenus inscrits sur les T4

Revenus ne provenant pas de cette exploitation en 2008

693	
	000

b) le revenu net provenant d'un travail autonome (*entreprise [case 135], profession libérale [case 137], travail à commission [case 139] ou activités de pêche [case 143]*)

691	
	000

c) revenus de placement comme les intérêts (case 121), les gains en capital imposables (case 127), les dividendes (réellement reçus) (case 120 et 122) provenant d'autres sources que cette exploitation
 • **Inclure** les revenus de location nets provenant d'autres biens immobiliers (case 126) et les autres revenus de placement
 • **Exclure** les retraits du **CSRN** et du **CSRA**

669	
	000

d) pensions
 • **Inclure** le RPC, le RRQ (case 114), la Sécurité de la vieillesse (case 113), les régimes de retraite agréés, les fonds de revenu de retraite (FRR) (cases 115 et 116), les retraits d'un REER (case 129)

670	
	000

e) autres revenus provenant des programmes **gouvernementaux** pour les familles ou pour les particuliers
 • **Inclure** l'assurance-emploi (case 119), la Prestation fiscale canadienne pour enfants, la Prestation universelle pour la garde d'enfants (case 117), le crédit des familles pour la TPS/TVH
 • **Exclure** tout autre paiement reçu en vertu des programmes pour les exploitations agricoles

690	
	000

(veuillez préciser) **S691** _____

f) autres revenus **ne provenant pas** de cette exploitation agricole, p.ex., (case 130)
 • Déclarer le revenu net (moins les dépenses)
 • **Inclure** les revenus de travaux non agricoles à forfait, les revenus provenant d'autres exploitations agricoles et les autres revenus d'entreprise
 • **Exclure** les retraits du **CSRN** et du **CSRA**

692	
	000

(veuillez préciser) **S693** _____

ACTIFS N'APPARTENANT PAS À CETTE EXPLOITATION

2. À l'exclusion des actifs de cette exploitation, quelle était la valeur des éléments d'actifs de cette **FAMILLE** le **31 décembre 2008**?

- **Inclure** - l'argent comptant, actions, obligations, REER;
 - les éléments d'actif d'autres exploitations agricoles;
 - les actifs commerciaux non agricoles, logements hors ferme;
 - la part des automobiles, camions, machinerie et équipement utilisés à des fins personnelles et non liée à l'exploitation agricole, véhicules récréatifs
- **Exclure** les actifs de cette exploitation que vous avez déjà déclarés (page 5, **ACTIFS**)

Actifs n'appartenant pas à cette exploitation le 31 décembre 2008

694	
	000

DETTES NON LIÉES À CETTE EXPLOITATION

3. À l'exclusion des dettes de cette exploitation, quel était le montant des dettes de cette **FAMILLE** le **31 décembre 2008** (p. ex., hypothèques non agricoles, prêts personnels)?
 • **Exclure** les dettes de cette exploitation que vous avez déjà déclarées (page 6, **DETTES**)

Dettes non liées à cette exploitation le 31 décembre 2008

696	
	000

LA SALUBRITÉ DES ALIMENTS À LA FERME

Cette section vise à obtenir de l'information à propos des Programmes de salubrité des aliments à la ferme (PSAF), comme l'HACCP (Analyse des dangers et maîtrise des points critiques).

Les Programmes de salubrité des aliments à la ferme font en sorte que les pratiques ou procédures en matière de salubrité des aliments, y compris la TENUE DE REGISTRE, soient en place sur la ferme. Les pratiques ou procédures pour la salubrité des aliments réduisent les risques que les aliments nuisent à la santé des consommateurs lorsqu'ils sont préparés ou consommés comme il se doit.

Bien que le fait de répondre à ces questions sur une base **VOLONTAIRE**, vos réponses sont importantes car elles représentent d'autres exploitations agricoles et elles aideront à analyser les moyens d'informer les producteurs de l'existence de ces programmes.

1. Participez-vous à l'un des programmes de l'HACCP (salubrité des aliments à la ferme) suivants pour l'un ou l'autre des produits qui proviennent de votre exploitation? (Cochez toutes les réponses pertinentes.)

800 Produit principal	Nom du programme	Avez-vous complété avec succès une vérification de troisième niveau? (certifié par le programme)	Avez-vous commencé la mise en œuvre des protocoles?
1 <input type="radio"/> Produits laitiers	Programme Lait canadien de qualité <i>Producteurs laitiers du Canada</i>	801 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	821 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
2 <input type="radio"/> Bœuf	Quality Starts Here Verified Beef Production Program <i>Canadian Cattlemen's Association</i>	802 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	822 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
3 <input type="radio"/> Porc	Programme d'assurance de la qualité canadienne <i>Conseil canadien du porc</i>	803 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	823 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
4 <input type="radio"/> Poulet	Notre propre poulet <i>Producteurs de poulet du Canada</i>	804 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	824 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
5 <input type="radio"/> Œufs	Propreté d'abord - Propreté toujours <i>Les producteurs d'œufs du Canada</i>	805 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	825 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
6 <input type="radio"/> Œufs d'incubation	Programme canadien de qualité des œufs d'incubation <i>Office canadien de commercialisation des œufs d'incubation de poulet à chair</i>	806 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	826 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
7 <input type="radio"/> Dindon	Programme de salubrité à la ferme de l'Office canadien de commercialisation du dindon (OCCD)	807 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	827 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
8 <input type="radio"/> Pommes de terre	Programme de salubrité à la ferme du Conseil canadien de l'horticulture	808 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	828 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
9 <input type="radio"/> Fruits et noix	Programme de salubrité à la ferme du Conseil canadien de l'horticulture	809 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	829 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
10 <input type="radio"/> Légumes et melons	Programme de salubrité à la ferme du Conseil canadien de l'horticulture	810 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	830 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>
11 <input type="radio"/> Produits de serre	Programme de salubrité à la ferme du Conseil canadien de l'horticulture	811 Oui <input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/>	831 Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/>

2. Participez-vous à d'autres programmes de l'HACCP (salubrité des aliments à la ferme) pour les produits agricoles qui proviennent de votre exploitation?

812

OUI

NON → (PASSEZ À LA PAGE 14)

Veillez préciser

812s

NOTA: Si aucune participation n'a été signalée aux questions 1 et 2, répondez à la question 3. Autrement, passez à la question 4.

3. Lesquelles des raisons suivantes décrivent pourquoi vous **N'AVEZ PAS** participé au(x) Programme(s) de l'HACCP (salubrité des aliments à la ferme)? (Cochez toutes les réponses pertinentes.) **842**

- 1 N'ai jamais entendu parler du programme
- 2 Coûte trop cher
- 3 Exige trop de temps
- 4 Les acheteurs n'en font pas la demande
- 5 Manque d'information
- 6 Le programme n'est pas encore prêt
- 7 N'y vois aucun avantage

4. En raison des exigences des acheteurs, avez-vous mis en oeuvre un ou plusieurs des éléments suivants? (Cochez toutes les réponses pertinentes.) **843**

- 1 Plan environnemental de la ferme
- 2 Biosécurité (procédures opérationnelles normalisées)
- 3 Traçabilité et localisation du bétail
- 4 Formulations précises d'aliments pour animaux
- 5 Produits sans antibiotiques
- 6 Bâtiment(s) et élevage d'animaux (p. ex., taille de la cage)
- 7 Produits sans intrants génétiquement modifiés
- 8 Préservation de l'identité/ségrégation des cultures
- 9 Autre (veuillez préciser) **843s** _____

ENTENTE DE PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de répondre à notre enquête.

Pour alléger le fardeau des répondants et réduire la duplication des données statistiques, Statistique Canada a conclu une entente avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique*, qui vise à partager les données recueillies dans le cadre de la présente enquête.

Afin de remplir son mandat, Agriculture et Agroalimentaire Canada a besoin de données exactes concernant la santé financière des fermes et des familles agricoles.

Aucun nom, ni adresse ne sera partagé et les données recueillies ne serviront qu'à des fins statistiques et de recherche. Statistique Canada et AAC sont tenus de garantir la confidentialité de vos données.

Êtes-vous d'accord à ce que vos données de cette enquête soient partagées avec Agriculture et Agroalimentaire Canada?

900

OUI

NON

Agriculture et Agroalimentaire Canada utilisera ces données pour :

- évaluer l'effet des conditions du marché changeantes sur les fermes et les divers types de fermes;
- élaborer et évaluer l'effet des politiques et des programmes de soutien du gouvernement;
- aider à prendre des décisions stratégiques concernant le crédit agricole, l'assurance-récolte, le soutien aux exploitations agricoles, le transport, les services de mise en marché et le commerce international.

Comment les données des enquêtes antérieures ont-elles influé sur les programmes et les politiques?

Les données statistiques tirées de cette enquête ont aidé à :

- mesurer l'incidence des crises comme l'ESB, la grippe aviaire et celle des dépenses volatiles comme le coût du carburant et des aliments pour animaux;
- élaborer de nouveaux programmes comme l'Agri-investissement.

COMMENTAIRES: 090
